



# Portable Air Conditioner Climatiseur Portatif **FP10745US**

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.  
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

USA office: Fontana

AUS office: Truganina

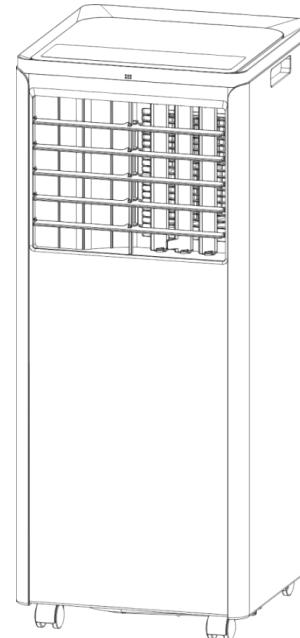
FRA office: Saint Vigor d'Ymonville

GBR office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham, Ipswich, IP6 0FL, United Kingdom



## Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.



## Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

Thank you for choosing the luxurious and elegant portable air conditioner. Please keep the manual for later review, and read the manual carefully before use.

## 1. Notes

### Notes:

- \*The air conditioning is only suitable for indoor use, and is not suitable for other applications.
- \*Follow local grid interconnection rules while installing the air conditioning and ensure that it is properly grounded. If you have any question on electrical installation, follow the instructions of the manufacturer, and if necessary, ask a professional electrician to install it.
- \*Place the machine in a flat and dry place and keep a distance of above 50cm between the machine and the surrounding objects or walls.

\*After the air conditioning is installed, ensure that the power plug is intact and firmly plugged into the power outlet, and place the power cord orderly to prevent someone from being tripped or pulling out the plug.

\*Do not put any object into the air inlet and outlet of the air conditioning. Keep the air inlet and outlet free from obstructions.

\*When drainage pipes are installed, ensure that the drainage pipes are properly connected, and are not distorted or bent.

\* While adjusting the upper and lower wind-guide strips of the air outlet, pluck them with hands gently to avoid damaging wind-guide strips.

\*When moving the machine, make sure that it is in an upright position.

\*The machine should stay away from gasoline, flammable gas, stoves and other heat sources.

\* Don't disassemble, overhaul and modify the machine arbitrarily, otherwise it will cause a machine malfunction or even bring harm to persons and properties. To avoid danger, if a machine

failure occurs, ask the manufacturer or professionals to repair it.

\* Do not install and use the air conditioning in the bathroom or other humid environments.

\* Do not pull the plug to turn off the machine.

\* Do not place cups or other objects on the body to prevent water or other liquids from spilling into the air conditioning.

\*Do not use insecticide sprays or other flammable substances near the air conditioning.

\* Do not wipe or wash the air conditioning with chemical solvents such as gasoline and alcohol. When you need to clean the air conditioning, you must disconnect the power supply, and clean it

with a half-wet soft cloth. If the machine is really dirty, scrub with a mild detergent.

\* The equipment may be used by physically, sensually, or mentally incapacitated persons and children over 8 years of age under supervision. Children must not operate, clean or maintain the equipment unsupervised.



### ·Risk of Fire Or Explosion.

Flammable refrigerants used. To be repaired only by trained service personnel. Do not puncture refrigerant tubing.

·Risk of Fire Or Explosion.

Dispose of properly in accordance with federal or local regulations. Flammable refrigerant used.

## 2. Features and Components

### 1. Features

New look, compact structure, streamlined machine, aristocratic atmosphere.

Air filtration capability.

Timing switch function.

With cooling, dehumidification and fan function, Continuously Water Drainage Functions.

Swing leaf in the outlet has air swing function, and the outlet can be covered when the machine is turned off to prevent dust from entering the body.

The machine adopts a high-quality remote control for easy operation.

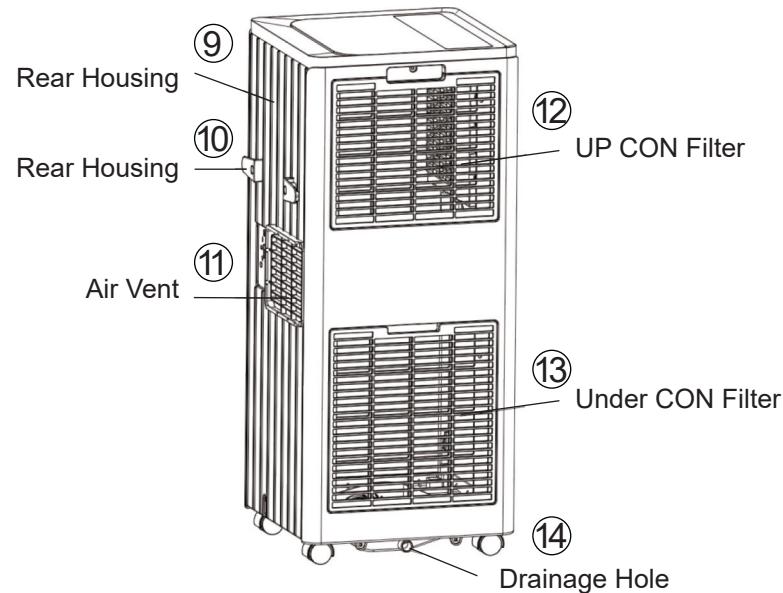
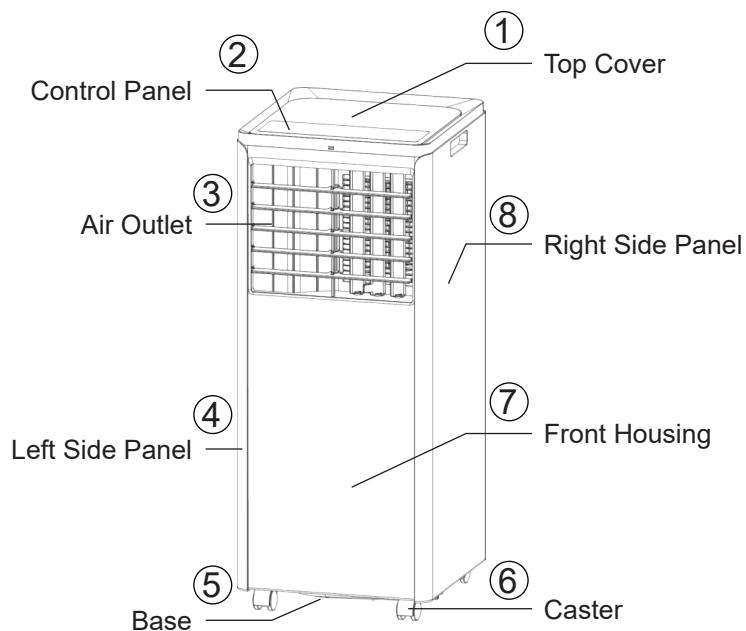
Handles on both sides adopt dividing point design, so that it is easier to carry it and the body design is more humane.

Outdoor interface is set high to facilitate assembly and keep the smooth flow of the heat pipe.

Protection function of automatically restarting the compressor after three minutes, with a variety of other protection functions.

Use the unit in the recommended room size: 5,000 BTU (SACC standard) up to 150 sq. ft.

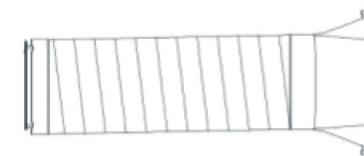
## 2. Components:



Exhaust Pipe Assembly



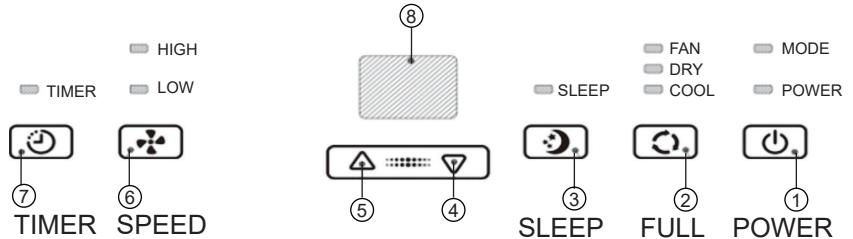
Window Sealing Plate Assembly



## 3. Control Setting

### 1. Control panel operation instructions

1) operation interface:



- 1.Power Button  
2.Mode Selection Button  
3.Sleep Button  
4.Down Button

- 5.Up Button  
6.Fan Speed Selection Button  
7.Timer Button  
8.Display Window

1.Power Button: Pressing the button to turn on and turn off the unit.

2.Mode Selection Button: In the case of power on, press this key to switch between cooling→fan→dry mode.

Dry mode: For reducing humidity with dehumidifying capacity up to 45pint/ 24 hours. The Dry function can only work when the ambient temperature is above 15°C. It will not work if the ambient temperature below 15°C.

3. Sleep Button: In cooling mode, press the sleep button to turn on the sleep mode, then the unit will work on energy-saving and quiet mode.

4. Down Button: Press this button to decrease the temperature setting or set down the timer to the required timer setting. This function is not available under FAN mode and DRY mode. Select the target temperature 61°F-88°F (16°C-31°C).

5. Up Button: Press this button to increase the temperature setting or set up the timer to the required timer setting. This function is not available under FAN mode and DRY mode. Select the target temperature 61°F-88°F (16°C-31°C).

6. Fan Speed Selection Button:

1) In cooling mode and fan mode, pressing the button to select high, low wind speed operation.

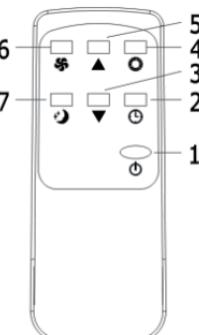
2) In dehumidifying mode, pressing the button is unavailable.

7. Timer Button: Press TIMER button to set the unit automatically turn ON or OFF. Use the + and -buttons to program the hour increment. Timing values can be set in 1-24 hours and the timing value is adjusted up or down by one hour.

8. Display Window: Displays the set temperature in degrees Fahrenheit or degrees Celsius, or the hours remaining in a time delay.

## 2. Operation Instructions of Remote Control

1) The remote control unit is as follows :



1. Power: Press the key to turn on or turn off the machine.

2. Timer: press the key to set timing.

3. Down: press the key to reduce temperature and timing set value.

4. Mode: press the key to switch between cooling, fan, dehumidifying mode.

5. Up: press the key to increase temperature and timing set value.

6. Fan: press the key to select high, low wind speed.

7. Sleep Mode: Press the key to turn on the sleep mode.

\*NOTE: AAA 1.5V DC battery ( not included )

## 4. Protection function

### 4.1. Frost Protection Function

In cooling, dry or sleep mode, if the temperature of the exhaust pipe is too low, the machine will automatically enter protection status; if the temperature of the exhaust pipe rises to a certain temperature, it can automatically revert to normal operation.

### 4.2. Overflow Protection Function

When the water in the water pan exceeds the warning level, the machine will automatically sound an alarm, and the full indicator light will flash and the unit will shut down. At this point, you need to move the drainage pipe connecting the machine or the water outlet to the sewer or other drainage area to empty the water (details see drainage instructions at the end of this chapter). After the water is emptied, the machine will automatically return to its original state.

#### 4.3. Protection Function of the Compressor

To increase the service life of the compressor, it has a 3-minute delay booting protection function after the compressor is turned off.

### 5. Installation and adjustment

#### 1. Installation:

Warning: before using the portable air conditioning, keep it upright for at least two hours.

The air conditioning can be easily moved in the room. In the moving process, ensure that the air conditioning is in the upright position and the air conditioning should be placed on a flat surface. Do not install and use the air conditioning in the bathroom or other humid environments.

#### 1.1 Install the heat pipe assembly (as shown in Fig.1)

Warning: before using the portable air conditioning, keep it upright for at least two hours.

The air conditioning can be easily moved in the room. In the moving process, ensure that the air conditioning is in the upright position and the air conditioning should be placed on a flat surface. Do not install and use the air conditioning in the bathroom or other humid environments.

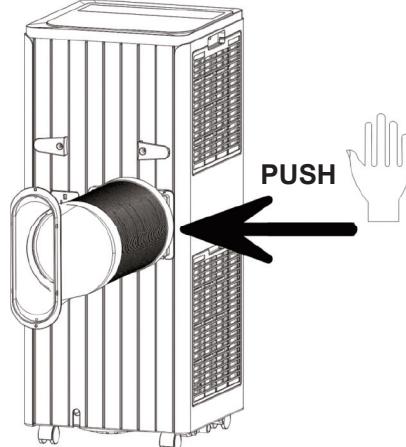


Figure 1

1) take out the outer connector assembly and the exhaust pipe assembly, and remove the plastic bags;

2) insert the heat pipe assembly (the end of the exhaust joint) into the back panel vent slot (push to the left) and complete the assembly (as shown in figure 1).

#### 1.2 Installation of window sealing plate components

1) Half open the window, and mount the window sealing plate assembly to the window (as shown in Fig.2 and Fig.3). Components can be placed in horizontal and vertical directions.

2) Pull various components of the window sealing plate assembly open, adjust their opening distance to bring both ends of the assembly into contact with the window frame, and fix various components of the assembly.

3) Install the window sealing plate assembly.

Notes: 1) the flat end of the exhaust pipe joints must be snapped into place.

2) the pipe cannot be distorted nor has substantial turning (greater than 45°). Keep the ventilation of the exhaust pipe not blocked.

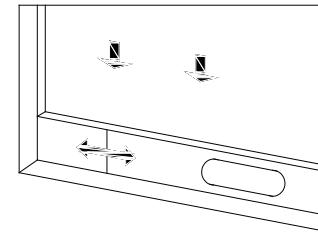


Figure 2

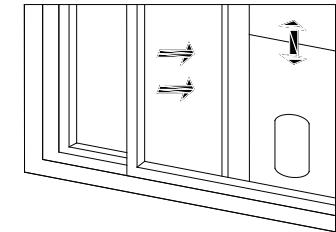


Figure 3

### 1.3 Install the unit.

- 1) Move the machine with installed heat pipe and fittings before the window, and the distance between the body and walls or other objects shall be least 20" (as shown in Fig.4).

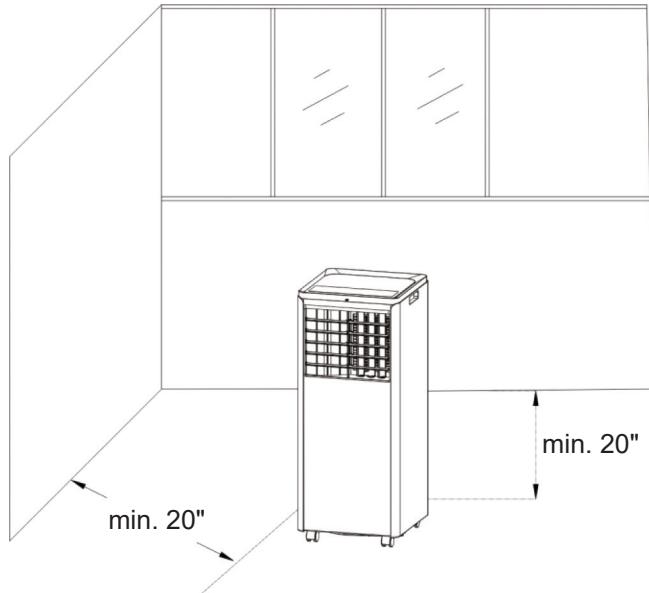


Figure 4

- 1) Elongate the exhaust pipe and snap the flat end of the exhaust pipe joints into the hole of the window sealing plate assembly (as shown in Fig.5 and Fig.6).

Notes: 1. the flat end of the exhaust pipe joints must be snapped into place.

2. The pipe cannot be distorted nor has substantial turning (greater than 45°). Keep the ventilation of the exhaust pipe not blocked.

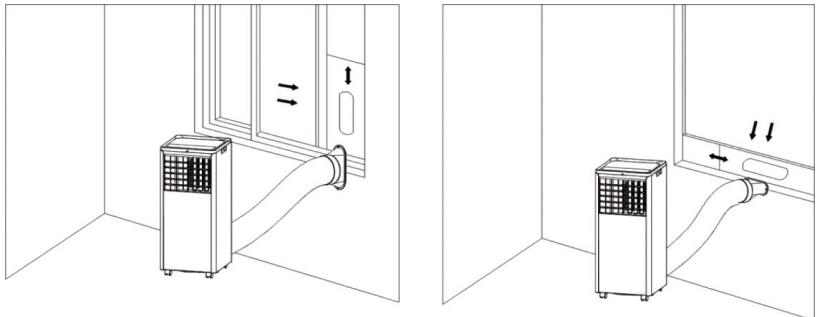


Figure 5

Figure 6

## 6. Drainage Instructions

### 1. Manual drainage:

- 1) When the machine stops after the water is full, turn off the machine power and unplug the power plug.

Notes: Please move the machine carefully, so as not to spill the water in the water pan at the bottom of the body.

- 2) Place the water container below the side water outlet behind the body.

- 3) Unscrew the rotary knob and unplug rubber stopper, the water will automatically flow into the water container.

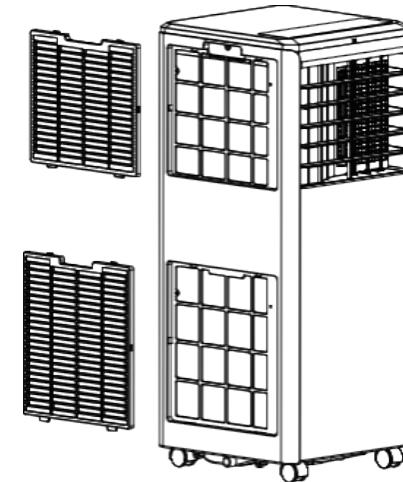
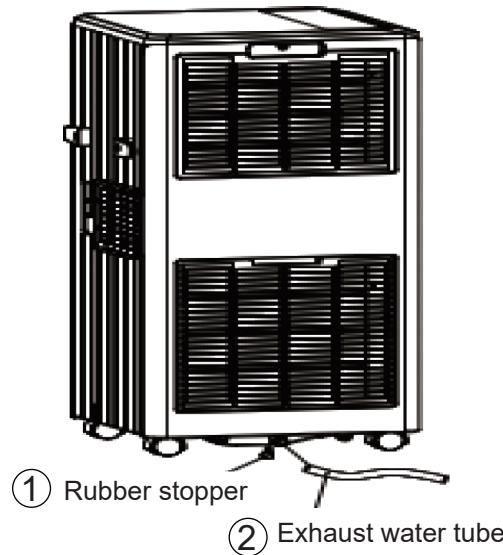
Notes: 1. Keep the rotary knob and rubber stopper properly.

2. During drainage, the body can be tilted slightly backward.

3. If the water container cannot hold all the water, before the water container is full, stuff the water outlet with rubber stopper as soon as possible to prevent water from flowing to the floor or the carpet.

- 4) When the water is discharged, stuff rubber stopper, and tighten the rotary knob.

Notes: 1. Restart the machine after rubber stopper and rotary knob are installed, otherwise condensate water of the machine will flow to the floor or the carpet.



2. Continuous drainage (only applicable to cooling and dehumidification mode), as shown in figure:
- 1) Unscrew the rotary knob, and unplug rubber stopper.
  - 2) Set the drainage pipe into the water outlet.
  - 3) Connect the drainage pipe to the bucket.

## 7. Maintenance

Cleaning: before cleaning and maintenance, turn off the machine and unplug the plug.

### 1. Clean the surface

Clean with surface of machine with a wet soft cloth. Don't use chemicals, such as benzene, alcohol, gasoline, etc; otherwise, the surface of the air conditioning will be damaged or even the whole machine will be damaged.

### 2. Clean the filter screen

If the filter screen is clogged with dust, and the effectiveness of the air conditioning is reduced, be sure to clean the filter screen once every two weeks.

3. Clean the upper filter screen frame
  - 1) Unscrew one screw fixed by EVA filter net and back shell with screwdriver, and take out EVA filter net.
  - 2) Put the EVA filter screen into warm water with neutral detergent (about 40°C/104°F) and dry it in the shade after rinsing clean.

### Post-season Storage:

- 1: Unscrew the rotary knob, unplug rubber stopper, and discharge the water in the water pan into other water containers or directly tilt the body to discharge the water into other containers.
  - 2: Turn on the machine, adjust it to low-wind ventilation mode, and maintain this state until the drainage pipe becomes dry, so as to keep the inside of the body in a dry state and prevent it from mildewing.
  - 3: Turn off the machine, unplug the power plug, and wrap the power cord around the wrapping post; install rubber stopper and the rotary knob.
  - 4: Remove the exhaust pipe and keep it properly.
  - 5: Cover the air conditioning with a plastic bag. Put the air conditioning in a dry place, keep it out of the reach of children, and take dust control measures.
  - 6: Remove batteries of the remote control and keep them properly.
- Note: Ensure that the body is placed in a dry place and keep all machine components properly.

## 8. Troubleshooting

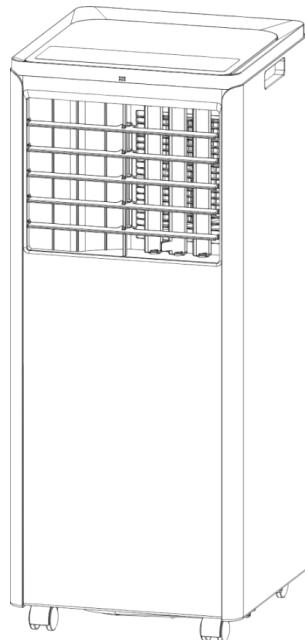
Do not repair or disassemble the air conditioning by yourself.  
Unqualified repair will lead to failure of the warranty card, and may cause damage to users or their properties.

Problems	Reasons	Solutions
The air conditioning does not work.	There is no electricity.	Turn it on after connecting it to a socket with electricity.
	The overflow indicator displays "FL".	Discharge the water inside.
	The ambient temperature is too low or too high	Recommend to use the machine in at the temperature of 7-35°C(44-95°F).
	In cooling mode, the room temperature is lower than the set temperature; in heating mode, the room temperature is higher than the set temperature.	Change the set temperature.
	In dehumidification mode, the ambient temperature is low.	The machine is placed in a room with an ambient temperature of greater than 17°C (62°F).

	There is direct sunlight.	Pull the Curtain.
	Doors or windows are open; there are a lot of people; or in cooling mode, there are other sources of heat.	Close doors and windows, and add new air conditioning.
	The filter screen is dirty.	Clean or replace the filter screen.
	The air inlet or outlet is blocked.	Clear obstructions.
Big Noise	The air conditioning is not placed on a flat surface.	Put the air conditioning on a flat and hard place (to reduce noise).
compressor does not work.	Overheat protection starts.	Wait for 3 minutes until the temperature is lowered, and then restart the machine.
The remote control does not work.	The distance between the machine and the remote control is too far.	Let the remote control get close to the air conditioning, and make sure that the remote control directly faces to the direction of the remote control receiver.
	The remote control is not aligned with the direction of the remote control receiver.	
	Batteries are dead.	Replace batteries.

Displays 'E1'.	The room temperature sensor is abnormal.	Check the room temperature sensor and related circuitry.
Displays 'E2'	The pipe temperature sensor is abnormal.	Check the pipe temperature sensor and related circuitry.

**FR**



Merci d'avoir choisi le climatiseur portable luxueux et élégant. Veuillez conserver le manuel pour une révision ultérieure et lire attentivement le manuel avant utilisation.

## Remarques

### Remarques:

- \*Le climatiseur ne convient qu'à une utilisation intérieure et ne convient pas à d'autres applications.
- \*Le climatiseur ne peut être utilisé qu'à l'intérieur et ne convient pas à d'autres applications. Si vous avez des questions sur l'installation électrique, suivez les instructions du fabricant et, si nécessaire, demandez à un électricien professionnel de procéder à l'installation.
- \*Placez l'appareil dans un endroit sec et plat et maintenez une distance de plus de 50 cm entre l'appareil et les objets ou les murs environnants.
- entre l'appareil et les objets ou murs environnants.
- \*Après l'installation du climatiseur, assurez-vous que la fiche d'alimentation est intacte et bien branchée dans la prise de courant, et placez le cordon d'alimentation de façon ordonnée pour éviter que quelqu'un ne trébuche ou ne débranche la fiche.
- \*Ne placez aucun objet dans l'entrée et la sortie d'air du climatiseur. Veillez à ce que l'entrée et la sortie d'air ne soient pas obstruées.
- \*Lorsque les tuyaux de drainage sont installés, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et qu'ils ne sont pas déformés ou pliés.
- \* Lors du réglage des bandes supérieures et inférieures de guidage du vent de la sortie d'air, les pincer doucement avec les mains pour éviter d'endommager les bandes de guidage du vent.
- \*Lorsque vous déplacez la machine, assurez-vous qu'elle est en position verticale.
- \*La machine doit rester à l'écart de l'essence, des gaz inflammables, des poêles et autres sources de chaleur.
- \* Ne démontez pas, ne révisez pas et ne modifiez pas la machine de manière arbitraire, sous peine de provoquer un dysfonctionnement de la machine, voire de causer des dommages aux personnes et aux biens. Pour éviter tout danger, en cas de défaillance de l'appareil, demandez au fabricant ou à des professionnels de le réparer.

\* N'installez pas et n'utilisez pas le climatiseur dans la salle de bain ou dans d'autres environnements humides.

\* Ne pas débrancher la prise pour éteindre la machine.

\* Ne pas placer de tasses ou d'autres objets sur le corps pour éviter que de l'eau ou d'autres liquides ne se déversent dans le climatiseur.

\* N'utilisez pas d'insecticide en aérosol ou d'autres substances inflammables à proximité du climatiseur.

\* Ne pas essuyer ou laver le climatiseur avec des solvants chimiques tels que l'essence et l'alcool. Lorsque vous devez nettoyer le climatiseur, vous devez débrancher l'alimentation électrique et le nettoyer à l'aide d'un chiffon doux à moitié mouillé. Si la machine est vraiment sale, frottez-la avec un détergent doux.

\* L'appareil peut être utilisé par des personnes souffrant d'incapacité physique, sensuelle ou mentale et par des enfants de plus de 8 ans sous surveillance. Les enfants ne doivent pas utiliser, nettoyer ou entretenir l'appareil sans surveillance.



### **-Risque d'incendie ou d'explosion.**

Utilisation de réfrigérants inflammables. Les réparations ne doivent être effectuées que par un personnel qualifié. Ne pas percer les tuyaux de réfrigérant.

-Risque d'incendie ou d'explosion.

Éliminer correctement conformément aux réglementations fédérales ou locales. Réfrigérant inflammable utilisé.

## **2. Caractéristiques et Composants**

### **1. Caractéristiques**

Nouvelle apparence, structure compacte, machine rationalisée, atmosphère aristocratique.

Capacité de filtration de l'air.

Fonction de minuterie.

Avec fonctions de refroidissement, de déshumidification et de ventilation, fonctions d'évacuation de l'eau en continu.

La sortie peut être couverte lorsque la machine est mise hors tension afin d'empêcher la poussière de pénétrer dans le corps.

La machine est équipée d'une télécommande de haute qualité pour une utilisation facile.

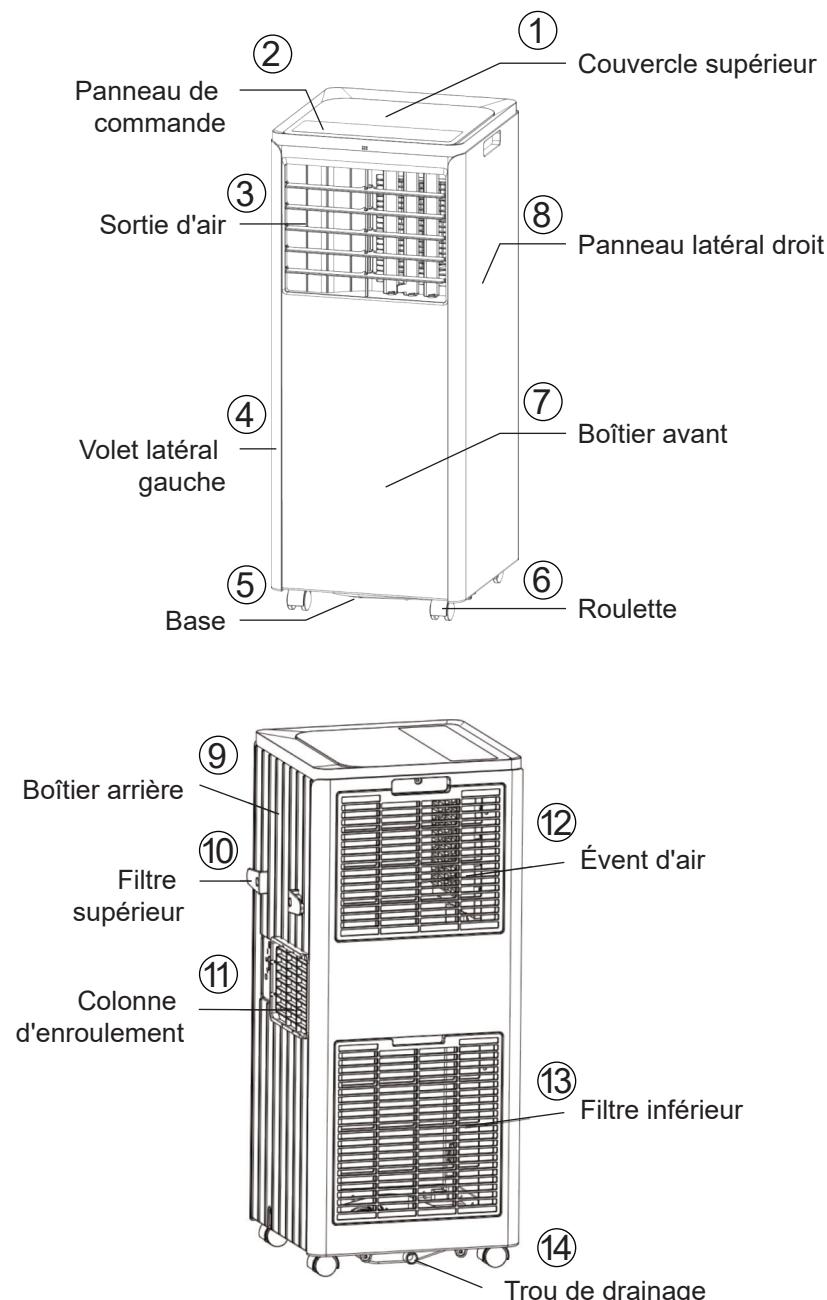
Les poignées des deux côtés adoptent une conception de point de division, ce qui facilite le transport et rend la conception du corps plus humaine.

L'interface extérieure est placée en hauteur pour faciliter l'assemblage et maintenir la fluidité du caloduc.

La fonction de protection consiste à redémarrer automatiquement le compresseur après trois minutes, avec une variété d'autres fonctions de protection.

L'appareil peut être utilisé dans une pièce de taille recommandée : 5 000 BTU (norme SACC) jusqu'à 150 sq. ft.

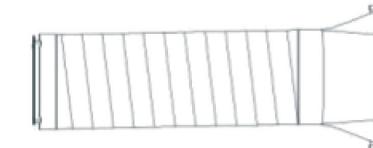
## 2. Composants :



Assemblage du tuyau d'échappement



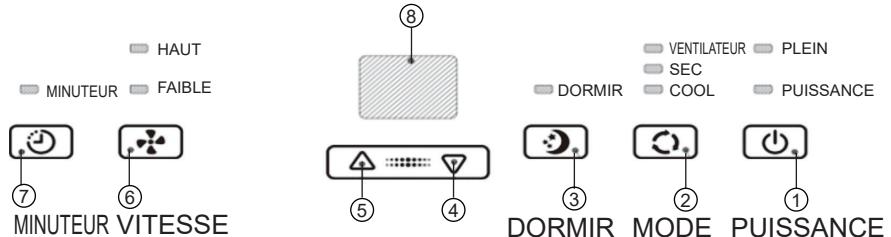
Ensemble de plaque d'étanchéité de fenêtre



## 3. Réglage des commandes

### 1. Instructions d'utilisation du panneau de contrôle

#### 1) Interface de fonctionnement:



1. Bouton d'alimentation
2. Bouton de sélection de mode
3. Bouton veille
4. Bouton vers le bas

5. Bouton vers le haut
6. Bouton de sélection de la vitesse du ventilateur
7. Bouton minuterie
8. Fenêtre d'affichage

1. Bouton d'alimentation : Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre l'appareil.

2. Bouton de sélection du mode : En cas de mise sous tension, appuyez sur cette touche pour basculer entre le mode refroidissement→fan→sèche.

Mode sec : Pour réduire l'humidité avec une capacité de déshumidification allant jusqu'à 45pint/ 24 heures. La fonction Dry ne peut fonctionner que lorsque la température ambiante est supérieure à 15°C. Elle ne fonctionnera pas si la température ambiante est inférieure à 15°C.

3. Bouton veille : En mode refroidissement, appuyez sur le bouton de veille pour activer le mode veille, puis l'unité fonctionnera en mode d'économie d'énergie et en mode silencieux.

4. Bouton "DOWN" (vers le bas) : Appuyez sur ce bouton pour diminuer le réglage de la température ou régler la minuterie sur le paramètre de minuterie requis. Cette fonction n'est pas disponible en mode VENTILATION et en mode SÉCHAGE. Sélectionnez la température cible 61°F-88°F (16°C-31°C).

5. Bouton "UP" (vers le haut) : Appuyez sur ce bouton pour augmenter la température ou régler la minuterie au niveau souhaité. de la minuterie. Cette fonction n'est pas disponible en mode VENTILATION et en mode SÉCHAGE. Sélectionnez la température cible 61°F-88°F (16°C-31°C).

6. Bouton de sélection de la vitesse du ventilateur :

1) En mode refroidissement et en mode ventilateur, appuyez sur le bouton pour sélectionner la vitesse élevée ou faible du vent.

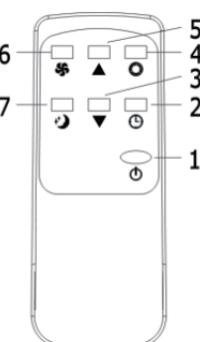
2) En mode déshumidification, il n'est pas possible d'appuyer sur le bouton.

7. Bouton de minuterie : Appuyez sur la touche TIMER (minuterie) pour mettre l'appareil automatiquement en marche ou à l'arrêt. Utilisez les boutons + et - pour programmer l'incrément d'heure. Les valeurs de la minuterie peuvent être réglées de 1 à 24 heures, et la valeur de la minuterie est ajustée vers le haut ou vers le bas d'une heure.

8. Fenêtre d'affichage : Affiche la température réglée en degrés Fahrenheit ou Celsius, ou les heures restantes d'un délai.

## 2. Instructions d'utilisation de la télécommande

1) La télécommande se présente comme suit :



1. Alimentation : Appuyez sur la touche pour allumer ou éteindre la machine.

2. Minuterie : Appuyez sur la touche pour régler la minuterie.

3. Bas : Appuyez sur la touche pour réduire la valeur de réglage de la température et de la synchronisation.

4. Mode : Appuyez sur la touche pour basculer entre les modes refroidissement, ventilateur et déshumidification.

5. Haut : Appuyez sur la touche pour augmenter la valeur de réglage de la température et de la minuterie.

6. Ventilateur : Appuyez sur la touche pour sélectionner une vitesse de vent élevée et faible.

7. Mode veille : Appuyez sur la touche pour activer le mode veille.

\*REMARQUE : Pile AAA 1,5V DC (non incluse).

## 4. Fonction de protection

### 4.1. Fonction de protection contre le gel

En mode de refroidissement, de séchage ou de veille, si la température du tuyau d'échappement est trop basse, l'appareil passe automatiquement en mode de protection ; si la température du tuyau d'échappement augmente jusqu'à une certaine température, l'appareil peut revenir automatiquement au fonctionnement normal.

Si la température du tuyau d'échappement augmente jusqu'à une certaine température, la machine peut automatiquement revenir à un fonctionnement normal.

## 4.2. Fonction de protection contre les débordements

Lorsque l'eau dans le bac à eau dépasse le niveau d'alerte, la machine émet automatiquement une alarme, le voyant plein clignote et l'appareil s'arrête. À ce stade, vous devez déplacer le tuyau de drainage reliant la machine ou la sortie d'eau à l'égout ou à une autre zone de drainage pour vider l'eau (pour plus de détails, voir les instructions de drainage à la fin de ce chapitre). Une fois l'eau vidée, l'appareil revient automatiquement à son état initial.

## 4.3. Fonction de protection du compresseur

Afin d'augmenter la durée de vie du compresseur, celui-ci est doté d'une fonction de protection contre le démarrage différé de 3 minutes après que le compresseur a été mis hors tension.

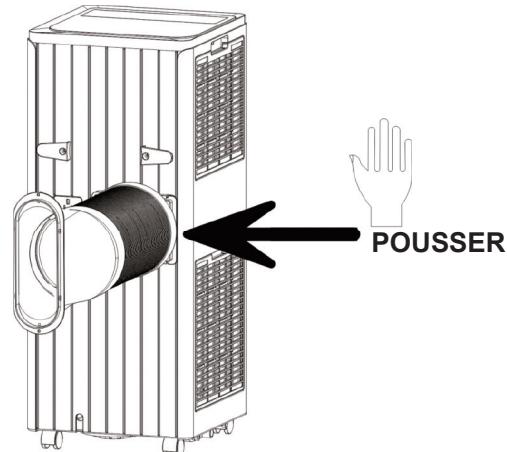


Figure 1

# 5. Installation et réglage

## 1. Installation :

Avertissement : avant d'utiliser le climatiseur portable, il faut le laisser en position verticale pendant au moins deux heures.

Le climatiseur peut être facilement déplacé dans la pièce. Lors du déplacement, veillez à ce que le climatiseur soit en position verticale et à ce qu'il soit placé sur une surface plane. N'installez pas et n'utilisez pas le climatiseur dans la salle de bain ou dans d'autres environnements humides.

### 1.1 Installer l'assemblage du caloduc (comme indiqué sur la Fig.1)

- 1) sortir l'assemblage du connecteur extérieur et l'assemblage du tuyau d'évacuation, et retirer les sacs en plastique ;
- 2) insérer le caloduc (l'extrémité du joint d'échappement) dans la fente d'aération du panneau arrière (pousser vers la gauche) et terminer l'assemblage (comme indiqué dans la figure 1).

### 1.2 Installation des composants de la plaque d'étanchéité de la fenêtre

- 1) Ouvrez la fenêtre à moitié et montez l'ensemble de la plaque d'étanchéité de la fenêtre sur la fenêtre (comme indiqué sur les figures 2 et 3). Les composants peuvent être placés à l'horizontale et à la verticale.
  - 2) Tirer les différents composants de la plaque d'étanchéité de la fenêtre, ajuster leur distance d'ouverture pour que les deux extrémités de l'ensemble soient en contact avec le cadre de la fenêtre, et fixer les différents composants de l'ensemble.
  - 3) Installez l'ensemble de la plaque d'étanchéité de la fenêtre.
- Remarques : 1) l'extrémité plate des joints du tuyau d'échappement doit être enclenchée en place.
- 2) Le tuyau ne doit pas être déformé ni tourner de façon importante (plus de 45°). La ventilation du tuyau d'échappement ne doit pas être obstruée.

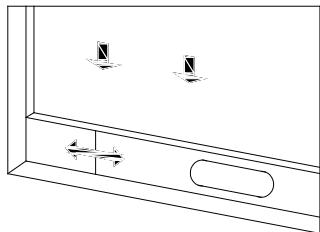


Figure 2

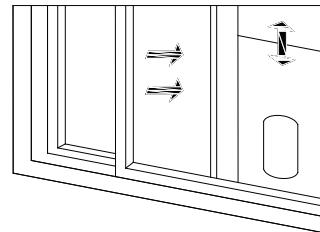


Figure 3

### 1.3 Installer l'appareil

1) Déplacez l'appareil avec le tuyau de chauffage et les raccords installés devant la fenêtre, et la distance entre le corps et les murs ou d'autres objets doit être d'au moins 20" (comme indiqué sur la figure 4).

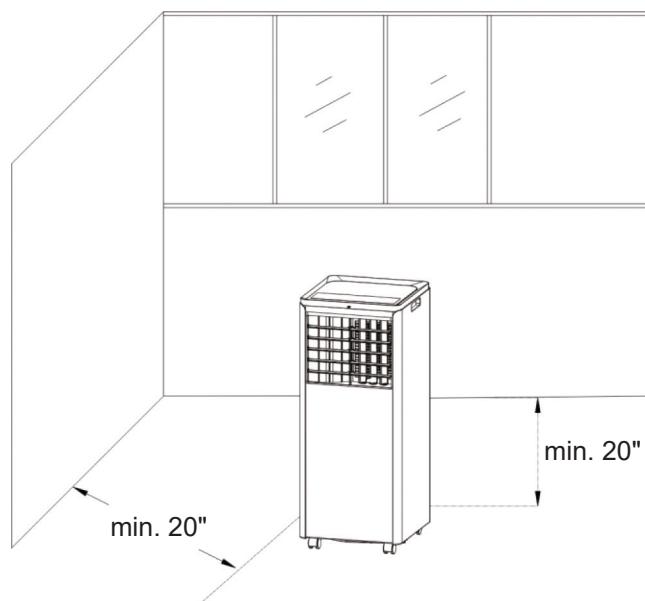


Figure 4

2) Rallongez le tuyau d'échappement et enclenchez l'extrémité plate des joints du tuyau d'échappement dans le trou de la plaque d'étanchéité de la fenêtre (comme indiqué sur les Fig.5 et Fig.6).

Remarques : 1.L'extrémité plate des joints du tuyau d'échappement doit être encliquetée en place.

2. Le tuyau ne doit pas être déformé ni tourner de façon importante (plus de 45°). La ventilation du tuyau d'échappement ne doit pas être obstruée.

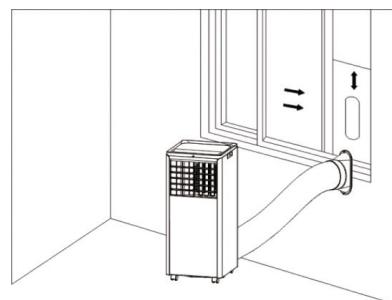


Figure 5

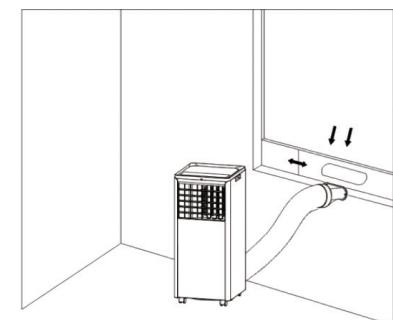


Figure 6

## 6. Instructions relatives à l'évacuation des eaux usées

### 1. Vidange manuelle :

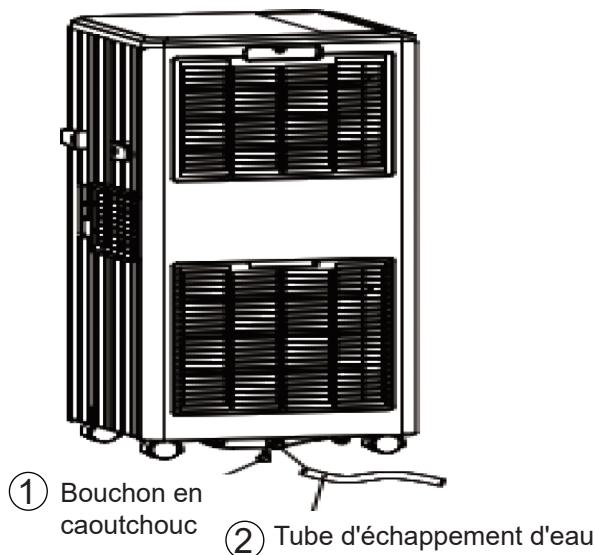
1) Lorsque la machine s'arrête après que l'eau soit pleine, éteindre la machine et débrancher la fiche d'alimentation.

Remarques : Déplacez la machine avec précaution afin de ne pas renverser l'eau dans le bac à eau situé au bas de la machine.

2) Placez le réservoir d'eau sous la sortie d'eau latérale, derrière la carrosserie.

- 3) Dévissez le bouton rotatif et débranchez le bouchon en caoutchouc, l'eau s'écoulera automatiquement dans le récipient.
- Remarques : 1. Conserver correctement le bouton rotatif et le bouchon en caoutchouc.
2. Pendant la vidange, le corps peut être légèrement incliné vers l'arrière.
3. Si le réservoir d'eau ne peut pas contenir toute l'eau, avant que le réservoir d'eau ne soit plein, boucher la sortie d'eau avec le bouchon en caoutchouc dès que possible pour éviter que l'eau ne s'écoule sur le sol ou la moquette.
- 4) Lorsque l'eau est évacuée, mettre le bouchon en caoutchouc et serrer le bouton rotatif.

Notes : 1. Redémarrer la machine après avoir installé le bouchon en caoutchouc et le bouton rotatif, sinon l'eau de condensation de la machine s'écoulera sur le sol ou la moquette.



2. Drainage continu (applicable uniquement au mode refroidissement et déshumidification), comme indiqué sur la figure :

  - 1) Dévisser le bouton rotatif et débrancher le bouchon en caoutchouc.
  - 2) Installer le tuyau de drainage dans la sortie d'eau.
  - 3) Connecter le tuyau de drainage au seau.

## 7. Entretien et maintenance

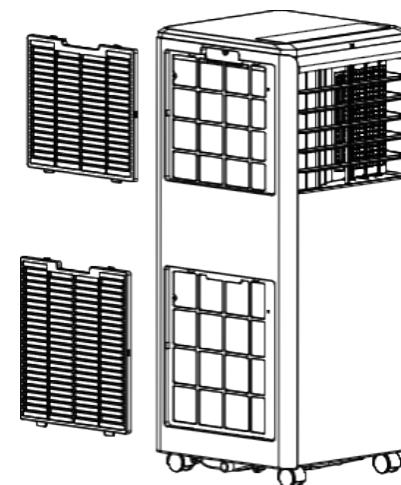
Nettoyage : avant de procéder au nettoyage et à l'entretien, éteindre la machine et débrancher la prise.

### 1. Nettoyer la surface

Nettoyez la surface de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de produits chimiques tels que le benzène, l'alcool, l'essence, etc. Sinon, la surface du climatiseur sera endommagée, voire l'ensemble de l'appareil.

### 2. Nettoyer la grille du filtre

Si l'écran du filtre est obstrué par la poussière et que l'efficacité de la climatisation est réduite, veillez à nettoyer l'écran du filtre une fois toutes les deux semaines.



### 3. Nettoyer le cadre supérieur de l'écran filtrant

- 1) Dévisser une vis fixée au filet filtrant EVA et à la coque arrière à l'aide d'un tournevis, et retirer le filet filtrant EVA.
- 2) Mettre l'écran de filtre EVA dans l'eau chaude avec un détergent neutre (environ 40 °C/104 °F) et le sécher à l'ombre après le rinçage propre.

## Stockage après la saison :

1 : Dévissez le bouton rotatif, débranchez le bouchon en caoutchouc et évacuez l'eau du bac à eau dans d'autres récipients d'eau ou inclinez directement le corps pour évacuer l'eau dans d'autres récipients.

2 : Mettez la machine en marche, réglez- la sur le mode de ventilation par faible vent et maintenez cet état jusqu'à ce que le tuyau d'évacuation soit sec, afin de maintenir l'intérieur de la carrosserie dans un état sec et d'éviter qu'elle ne moisisse.

3 : Éteindre la machine, débrancher la fiche d'alimentation et enrouler le cordon d'alimentation autour du poteau d'enroulement ; installer le bouchon en caoutchouc et le bouton rotatif.

4 : Retirez le tuyau d'échappement et conservez-le correctement.

5 : Recouvrez le climatiseur d'un sac en plastique. Placez le climatiseur dans un endroit sec, gardez-le hors de portée des enfants et prenez des mesures de contrôle de la poussière.

6 : Retirez les piles de la télécommande et conservez-les correctement.

Remarque : veillez à ce que la carrosserie soit placée dans un endroit sec et conservez correctement tous les composants de la machine.

## 8. Dépannage

Ne réparez pas ou ne démontez pas le climatiseur vous-même. Une réparation non qualifiée entraînerait l'annulation de la carte de garantie et pourrait causer des dommages aux utilisateurs ou à leurs biens.

Problèmes	Raisons	Solutions
Le climatiseur ne fonctionne pas.	Il n'y a pas d'électricité.	Allumez-le après l'avoir connecté à une prise électrique.
	L'indicateur de débordement affiche "FL".	Videz l'eau à l'intérieur.
	La température ambiante est trop basse ou trop élevée	Il est recommandé d'utiliser la machine à une température de 7 à 35 °C (44 à 95 °F).
	En mode refroidissement, la température ambiante est inférieure à la température réglée ; en mode chauffage, la température ambiante est supérieure à la température réglée.	Modifiez la température réglée.
	In dehumidification mode, the ambient temperature is low.	La machine est placée dans une pièce avec une température ambiante supérieure à 17 °C (62 °F).
L'effet de refroidissement ou de chauffage n'est pas bon	Il y a la lumière directe du soleil.	Tirez le rideau.
	Les portes ou fenêtres sont ouvertes ; Il ya beaucoup de personnes; ou en mode refroidissement, il existe d'autres sources de chaleur.	Fermez les portes et les fenêtres et ajoutez un nouveau climatiseur.

	Le tamis du filtre est sale.	Nettoyez ou remplacez le tamis du filtre.
	L'entrée ou la sortie d'air est bloquée.	Éliminez les obstacles.
Gros bruit	Le climatiseur n'est pas placé sur une surface plane.	Placez le climatiseur sur un endroit plat et dur (pour réduire le bruit).
Le compresseur ne fonctionne pas.	La protection contre la surchauffe démarre.	Attendez 3 minutes jusqu'à ce que la température baisse, puis redémarrez la machine.
La télécommande ne fonctionne pas.	La distance entre la machine et la télécommande est trop grande.	Laissez la télécommande se rapprocher du climatiseur et assurez-vous qu'elle est directement orientée vers le récepteur de la télécommande.
	La télécommande n'est pas alignée avec la direction du récepteur de télécommande.	
	Les piles sont mortes.	Remplacez les piles.
Affiche 'E1'.	Le capteur de température ambiante est anormal.	Vérifiez le capteur de température ambiante et les circuits associés.
Affiche 'E2'	Le capteur de température du tuyau est anormal.	Vérifiez le capteur de température du tuyau et les circuits associés.

EN



## Return / Damage Claim Instructions

- ⚠ **DO NOT discard the box / original packaging.**  
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
- ⚠ **Take a photo of the box markings.**  
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
- ⚠ **Take a photo of the damaged part (if applicable).**  
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
- ⚠ **Send us an email with the images requested.**  
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.

FR



## Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

- ⚠ **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**  
Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.
- ⚠ **Prenez une photo des marquages de la boîte.**  
Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.
- ⚠ **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**  
Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.
- ⚠ **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**  
Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.